

Developing Virtue Boys School Bids Farewell to 2020 Graduates

培德中學男校歡送2020年畢業生

By Marvin Wang, Bi Ye

王宏昆、葉碧文/譯



Group photos of DVBS's Class of 2020.

男校高中2020畢業班團體照

Nine junior high students graduated from Developing Virtue Secondary School Boys Division on June 5, 2020 as follows: Melvin Chau, Alan Chian, Titus (Tue Thuong) Dao, Adrian Guo, Malachi Hopkins-Marquez, Neil Yihe Ma, Andrew Ng, Zi Yang Ng, Reuben Wastik.

For the graduating Class of 2020, all seven high school seniors will be preparing to enter college. They are: Bo Han Zhu, Giridhari Das, Kyle Doan, Marco (Pinzhen) He, Marvin Wang, Tam Van, and Zhidao Leeorybruce. They have been accepted to (in alphabetic order) Georgia Tech, Mendocino College, New York University, UC Irvine, UC Santa Cruz, University of Portland, and University of Toronto, with majors in Biological Sciences, Computer

2020年六月，培德中學男校初中部有九位畢業生：周墨文（音譯）、錢宏一、陶常慧、郭昊城、馬拉齊·霍普金斯－馬奎茲、馬一和、吳宇航、伍子揚、魯賓·瓦斯迪科。

高中部則歡送七位畢業生進入大學深造：朱博涵、戴吉瑞（音譯）、段凱爾（音譯）、何品震、王宏昆、文明心、李步智道。這七位同學分獲（以下按英文字母順序排列）喬治亞理工學院、曼都西諾社區大學、紐約大學、加大爾灣分校、加大聖塔克魯茲分校、波特蘭大學和多倫多大學等校

Engineering, Computer Science, Economics, Business Administration, and Statistics.

This past spring semester brought unforeseen changes for IGDVS as the COVID-19 pandemic began devastating countries on a global scale. Starting in mid-March, all on-campus classes transitioned to remote learning. The news came abruptly for both students and teachers as they were informed on Sunday that the following day would be the last day of in-person classes, and international students would all be returning home within the next few days. Considering how DVS usually limits the use of technology for interaction and learning to allow students to focus on their studies, no one expected the sudden transition to online classes.

Adjusting to different learning paradigms and study habits can be difficult. Fortunately, most teachers were incredibly understanding, allowing ample time for students to adjust. It became an invaluable learning experience for students as they engaged in new methods of communication with their instructors and peers. Teachers additionally demonstrated their capabilities through instantaneous development of a new method for delivering knowledge to their students.

The experience of what it's like to study alone without all the support from your dorm brothers may help you realize that studying alone requires incredible self-control and time management, because you must be able to set your own goals and accomplish them in a timely manner. You don't have as much responsibility when you're in an environment where both teachers and students are constantly encouraging and assisting your growth; so, remote learning really helped the students understand just how much their teachers always do for them.

Thus, we are incredibly grateful for what all the teachers have done for us: reconstructing their entire curriculum to accommodate the needs of the students. The students have discovered just how significant a change in a new learning environment can be; many mentioned how hard it was to concentrate on their studies when they were at home due to all sorts of distractions. This experience reflects on the foundation of our school's mindset: limiting distractions from students' lives to benefit their studies. For that, we are thankful. ❀

錄取，未來將主修生物科學、電腦工程、企業管理、經濟學、數學、統計等專業。

今年春季班正趕上新冠病毒橫掃全球，3月中旬起，全校改為網路上課。無論對老師還是學生而言，這消息都來得很突然——我們星期天才知道，第二天將是最後一天到校上課。所有國際學生在接下來數天內，紛紛打道回家。培德中學一向不提供學生太多的網路互動，好讓學生可以專心課業，所以我們原本並不期待新的網路課程。

在不同的環境中，要跟上學習的步調並不容易。很幸運的是，絕大部分的老師都非常理解我們的困難，讓我們有充裕的時間可以調適。對學生而言，成了極其寶貴的學習經驗，因為我們要跟老師、同學，以新的方式交流。對老師而言，也是如此，他們展現能力，立即發展出新方法，將知識傳授給學生。

經歷獨自學習，沒有宿舍學長、學弟的支持，讓我們體會：靠自己念書需要驚人的自制力和時間管理，因為你得立定自己的目標，並且及時完成。你不再承擔處於老師和學生不斷鼓勵、幫助你成長的環境中，所必須負起的責任。因此上線學習的經驗，幫助學生們瞭解老師過去為我們付出的一切。

因此我們極為感恩每位老師為我們做的所有努力，重新設計課程以符合學生的需求。同學們發現，改變學習環境的意義極其重大。很多同學提到，在家上課實在有太多分心的事物，因此專心課業變得非常困難。這顯示出本校一向讓學生的生活沒有外來干擾、不至分心，對學生的學習而言，是完全有利的。我們為此非常感謝。❀